

# Betriebsanleitung

Stromaggregat / Generator MS-15292 / LT950DC

e24\*2016/1628 \*2018/989SHB1/P\*0182\*00



**BITUX<sup>x</sup>**

Vertrieb: M&S Vertriebservice GmbH, Hermann-Schomburg-Str.6 D-02694 Großdubrau, Germany

**WARNUNG!**

Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Elektrowerkzeug benutzen.

**SICHERHEITSHINWEISE**

Beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges sind die beiliegenden Sicherheitshinweise sowie die zusätzlichen Sicherheitshinweise zu beachten.

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:



Achtung: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeuges

Auf der Maschine finden Sie folgende Symbole:



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Schlagen Sie in der Anleitung nach.



Verwenden Sie die Maschine nur im Freien und in gut belüfteter Umgebung.



Verwenden Sie die Maschine nicht bei Niederschlag oder in feuchter Umgebung.



Verwenden Sie die Maschine nicht in Umgebungen, in denen Funken, Flammen oder offenes Feuer entstehen können. Rauchen Sie nicht in der Nähe der Maschine.

**ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE**

- Stellen Sie die Maschine auf eine massive Fläche. Stellen Sie die Maschine nicht auf eine Metallfläche.
- Setzen Sie die Maschine nicht der grellen Sonne aus. Setzen Sie die Maschine nicht Temperaturen über 40°C aus. Lagern Sie die Maschine nicht in einer feuchten Umgebung.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch zunächst, dass die anzuschliessende Ausrüstung eine geringere Leistungsaufnahme hat, als die Ausgangsleistung des Generators.
- Schliessen Sie die Ausrüstung erst dann an, wenn der Generator mit voller Drehzahl läuft. Trennen Sie die Ausrüstung, bevor Sie den Generator ausschalten.
- Verbinden Sie keine anderen Energiequellen mit der Maschine. Schliessen Sie die Maschine nicht am Elektrizitätsnetz an.
- Schalten Sie den Generator unter folgenden Bedingungen sofort aus:
  - bei einem unruhigen oder unruhigen Lauf des Motors
  - bei einer Abnahme der elektrischen Ausgangsleistung
  - bei einer Überhitzung des angeschlossenen Verbrauchers
  - bei übermässigen Vibrationen des Generators
  - bei Funkenbildung
  - beim Auftreten von Rauch oder Feuer
- Stellen Sie sicher, dass der Generator ausreichend Kraftstoff hat, wenn er am Verbraucher angeschlossen ist.
- Füllen Sie niemals Kraftstoff nach, solange die Maschine läuft. Lassen Sie die Maschine nach dem Gebrauch mindestens 5 Minuten lang abkühlen, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen.
- Vermeiden Sie es, heisse Teile der Maschine zu berühren.
- Lagern Sie keinen Kraftstoff in der Nähe der Maschine.
- Der Schalldämpfer und der Luftfilter wirken bei der Nachverbrennung als Flammenfänger. Achten Sie daher darauf, dass diese Teile richtig angebracht sind und sich in einem technisch einwandfreien Zustand befinden.

**D****BESCHREIBUNG**

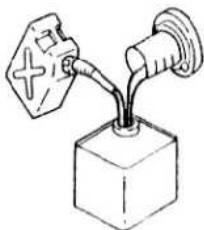
1. Ein-/Aus-Schalter
2. Starthilfe (Choke)
3. Kraftstoffhahn
4. Startschnur
5. Rückstellknopf für Wechselspannungsausgang
6. 230V Ausgang
7. Kraftstofftankdeckel
8. 12V Ausgang

**TECHNISCHE DATEN MS-15292 / LT950DC**

Nennspannung	230 V / 50 Hz / 12 V DC
Ausgangsfrequenz	50 Hz
Max. Leistung	850 Watt
Dauerleistung	750 Watt
Kraftstofftank	4,2 Liter
Drehzahl	3000 min <sup>-1</sup>
Kraftstoffverbrauch	544 g/kwh
Lärmwertangabe	91 dB

**Motorhersteller:****Fujian Everstrong Lega Power Equipments Co., Ltd****NACHFÜLLEN VON KRAFTSTOFF**

Füllen Sie niemals Kraftstoff nach, solange die Maschine läuft. Lassen Sie die Maschine nach dem Gebrauch mindestens 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen. Verwenden Sie stets einen Kraftstoff, der folgenden Spezifikationen entspricht:



Unverbleiter Kraftstoff, Oktangehalt mindestens 85, mit Öl gemischt  
(Mischungsverhältnis Öl:Benzin 1:50)

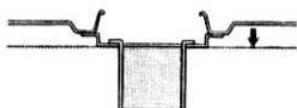
**Verwenden Sie kein Fertiggemisch**

Benzin:Öl
1(L) : 0.02(L)
2(L) : 0.04(L)
3(L) : 0.06(L)
4(L) : 0.08(L)



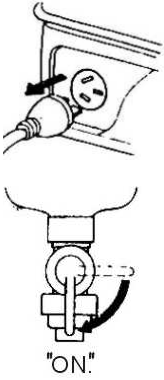
Rauchen Sie niemals in der Nähe der Maschine oder des Kraftstoffs. Füllen Sie niemals Kraftstoff in der Nähe von Funken, Flammen oder offenem Feuer nach.

- Entfernen Sie den Deckel (7) von der Einfüllöffnung.



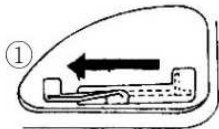
- Gießen Sie den Kraftstoff vorsichtig in die Einfüllöffnung. Füllen Sie den Tank niemals weiter als bis zur Oberseite des Kraftstofffilters auf.
- Setzen Sie den Deckel wieder auf die Einfüllöffnung.

## ANLASSEN DES MOTORS

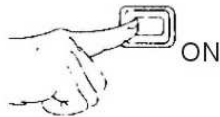


Stellen Sie sicher, dass KEIN Verbraucher angeschlossen ist.

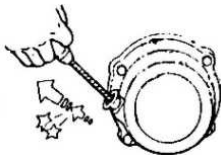
Drehen Sie den Kraftstoffhahn auf „ON“ (AUF).



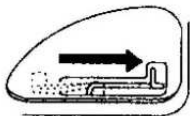
Schieben Sie die Starthilfe ganz nach links.



Stellen Sie den Ein-Aus-Schalter auf „ON“ (EIN).



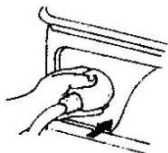
Ziehen Sie leicht an der Startschnur, bis Sie einen Widerstand bemerken.  
Ziehen Sie nun kräftig an der Startschnur. Wiederholen Sie dies, bis der Motor läuft.



Schieben Sie die Starthilfe langsam wieder ganz nach rechts.

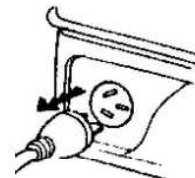
## VERWENDUNG DES GENERATORS

- Starten Sie den Motor wie oben beschrieben.

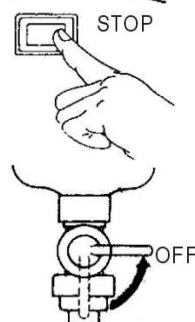


- Um netzabhängige Geräte oder Ausrüstung anzuschließen, stecken Sie den Netzstecker in den Wechselspannungsausgang.
- Im Falle eines Kurzschluss oder einer Überlastung eines Ausgangs schaltet eine elektronische Sicherheitsvorrichtung aus.
- Um den Wechselspannungsausgang wieder einzuschalten, drücken Sie auf den Rückstellknopf.

## AUSSCHALTEN



Stellen Sie sicher, dass KEIN Verbraucher angeschlossen ist.



Stellen Sie den Ein-Aus-Schalter auf „OFF“ (AUS).

Drehen Sie den Kraftstoffhahn auf „OFF“ (ZU).

## REINIGUNG UND WARTUNG

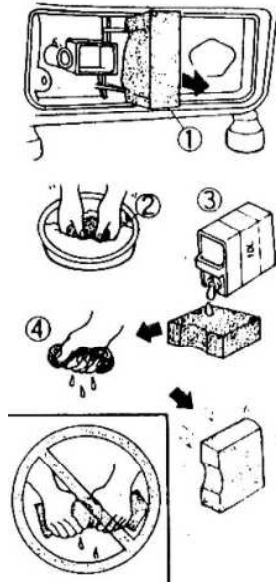
Für eine einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer des Geräts ist eine regelmässige Reinigung und Wartung von wesentlicher Bedeutung.



Rauchen Sie nicht während der unten aufgeführten Arbeiten. Arbeiten Sie niemals in der Nähe von Funken, Flammen oder offenem Feuer.

### LUFTFILTER

Der Luftfilter sollte alle 50 Betriebsstunden gereinigt werden.



Lösen Sie die vier Schrauben

Entfernen Sie den Deckel

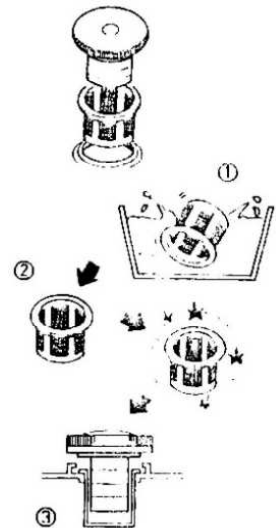
Entfernen Sie den Luftfilter vom Deckel

Reinigen Sie den Filter mit Spiritus oder Ethanol

Besprühen Sie den Filter mit Benzin

Drücken Sie den Filter heraus. Nicht verdrehen!

### KRAFTSTOFFFILTER



Entfernen Sie den Deckel von der Einfüllöffnung.

Heben Sie den Kraftstofffilter von der Einfüllöffnung.

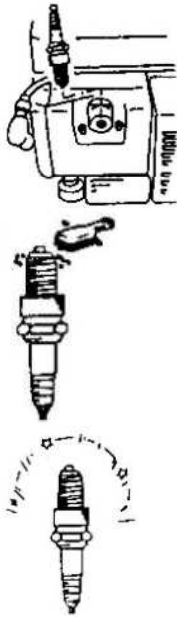
Reinigen Sie den Filter mit Spiritus oder Ethanol.

Trocknen Sie den Filter mit einem weichen Tuch.

Setzen Sie den Filter wieder in die Einfüllöffnung.

Setzen Sie den Deckel wieder auf die Einfüllöffnung.

## ZÜNDKERZE



Entfernen Sie das Zündkerzenkabel von der Zündkerze.

Entfernen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel.

Reinigen Sie die Elektrode mit einer Drahtbürste.

Überprüfen Sie den Elektrodenabstand (richtiger Wert: 0,7 bis 0,8 mm) und stellen Sie ihn ggf. nach.

Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.

## STÖRUNGEN

Falls die Maschine nicht einwandfrei arbeitet, führen Sie folgende Schritte durch, um das Problem zu beseitigen. Falls Sie das Problem nicht selbst beseitigen können, sprechen Sie mit Ihrem Händler.

<b>Der Motor Startet nicht durch</b>	Vergewissern Sie sich, dass der Kraftstoffhahn und er Ein-/Aus-Schalter auf „ON“ (EIN) stehen.
	Vergewissern Sie sich, dass sich Kraftstoff im Tank befindet. Ziehen Sie kräftiger an der Startschnur.
	Vergewissern Sie sich, dass die Zündkerze richtig angebracht ist. Vergewissern Sie sich, dass sich das Zündkerzenkabel auf der Zündkerze befindet. Reinigen Sie die Zündkerze und überprüfen Sie den richtigen Elektrodenabstand.
<b>Der Motor läuft unrund</b>	Vergewissern Sie sich, dass die Zündkerze richtig angebracht st. Vergewissern Sie sich, dass sich das Zündkerzenkabel auf der Zündkerze befindet. Reinigen Sie die Zündkerze und überprüfen sie den Richtigen Elektrodenabstand.
	Vergewissern Sie sich, dass das richtige Kraftstoffgemisch verwendet wurde.
<b>Der Generator erzeugt keinen Strom</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie den entsprechenden Rückstellknopf für den verwendeten Ausgang.</li> <li>• Überprüfen Sie die Verdrahtung</li> <li>• Überprüfen Sie, ob ein Kurzschluss oder eine Überlastung vorliegt.</li> </ul>

# EG-Konformitätserklärung *EC Declaration of Conformity*

Hiermit erklären wir,  
*We herewith declare,*

Pellis International Co., Limited

daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.  
In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity

Bezeichnung der Maschine: Stromaggregat  
Machine Description: Generator  
Maschinentyp: LT950DC / MS-15292  
Machine Type:  
Handelsmarke: N.A.  
Trade name  
Maschinen-Nr.: N.A.  
Serial Number

Leistungsaufnahme/ power 230 V / 12 V DC  
Measured sound power level 91dB

Gemessener  
Schalleistungspegel  
Guaranted sound power level:  
Garantierter

Schalleistungspegel  
Die Maschine erfüllt die EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG  
EG-Richtlinien: EC Machinery Directive: 2006/42/EC  
The machinery fulfils these EC  
EN ISO 8528-13:2016

Directives:

Herstellerunterschrift/Datum:

*Authorized Signature/Date/*

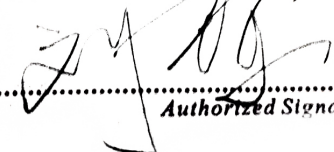
*Place:*

Angaben zum Unterzeichner:

*Title of Signatory:*

2022/01/13

*For and on behalf of*  
**Pellis International Co., Limited**

  
.....  
*Authorized Signature(s)*

Vertrieb/Saler:

M&S Vertriebsservice GmbH, Hermann-Schomburg-Str.6  
D-02694 Großdubrau, Germany